

5

La Négation:

不去	bu qu	ne pas aller
没去过	mei qu guo	ne pas être allé(e)
没去	mei qu	n'allait pas

不	bu	ne ... pas
别 = 不要	bie = bu yao (+ Verb)	A dit à B de ne pas faire
没有	mei you	il n'y a pas (de)

Orig

1.

我不要喝这种咖啡。	wo bu yao he zhe zhong kafei.	Je ne veux pas boire cette sorte de café.
我不去。	wo bu qu.	Je ne vais pas.
别去那里。	bie qu nali.	N'y va pas.
我没有去那里。	wo mei you qu nali.	Je n'y ai pas été / allé.
我没有去过那里。	wo mei you guo nali.	Je n'y ai pas été / allé.

2.

我没有美国汽车，我也 不要美国汽车。	wo mei you meiguo qiche, wo ye bu yao meiguo qiche.	Je n'ai pas de voiture américaine, et je ne veux pas une voiture américaine non plus.
我没有德国汽车，我想买 一辆德国汽车，但是我没 有机会。	wo mei you deguo qiche, wo xiang mai yi liang deguo qiche, danshi wo mei you jihui.	Je n'ai pas de voiture allemande, je veux acheter une voiture allemande, mais je n'ai pas la possibilité d'acheter une.
我没有喝过酒，我爸爸 也不要我喝酒。	wo mei you heguo jiu, wo baba ye bu yao wo he jiu.	Je n'ai pas bu d'alcohol, mon père ne veux pas que je boive de l'alcohol.
冬天我不去河里游泳， 因为太冷了。	dongtian wo bu qu he li you yong, yinwei tai leng le.	En hiver je ne vais pas nager à la rivière, parce qu'il fait trop froid.

不, 不去, ...	bu, bu qu, ...	subjectif
没, 没有, ...	mei, mei you,...	objectif

1.

我不去中东。	wo bu qu zhongdong.	Je ne veux pas aller au Moyen Orient.
我没有去过德国。	wo mei you quguo deguo.	Je ne suis pas allé en Allemagne.
我没吃过狗肉。	wo mei chiguo gourou.	Je n'ai pas mangé la viande de chien.
我没有吃过西餐。	wo mei you chiguo xican.	Je n'ai pas mangé la nourriture occidentale.

www.1ongua.com